

分類廣告c1

全美國最大華裔獨立多媒體集團 電視.

美南國際電視網 Southern Television

wechat : AD7133021553 E-mail: cla@scdaily.com **E-Newspaper**: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

--paper: www.scdaily.com 點 "分類廣告

主頁 scdaily.com 下方美南廣告 AD

是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf

即可享有刊登一次『10元』的特價活動

美南新聞分類廣告 公告欄

只要您己刊登美南新聞分類廣告

2月日1 星期

*Chow Wok

位於Dairy Ashford

/ Westheimer

誠請Cashier一名

需懂英文

有意者請電

832-308-8132

誠聘(中國城)

● 淸潔半工 ● 司機

Office Assistant (PT)

<u>::281-781-9389</u>

周一到周五

未接請短信稍後再覆

餐館請人

近1960西北區

高新誠聘: 炒鍋、

企枱、打雜幫工

全工半工外送員

意者請電:

281-966-5342

• LVN / RN (PT)

• 廚房幫工打雜

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

淍 週 = 调 一月 1 wk 2 wks 3 wks 1 mon 格數 Size 1格 (1unit) \$45 \$80 \$105 \$125 2格 (2units) \$250 \$90 \$160 \$210 \$135 \$240 \$315 \$375 3格 (3units) \$180 \$320 \$420 \$500 4格 (4units)

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字。

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

Place Your AD By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Business Hours:

➡ Fax (傳眞): 832-399-1355 Email (電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): www.scdaily.com Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

麦南新聞刊登

8:00am-4:00pm 上班時間:

Hiring Server 糖城堂吃外賣店

誠 請全職
送餐,

底薪加小費,

需打包.

聯系電話:

Buffet 店請人

I-45南36出口,

誠徵大師傅和炒鍋

價錢面議.請電/親臨

1626 Spencer Hwy

*高薪聘請

熟手炒鍋

可以帶助手

或夫妻工亦可

意者請電:

347-981-8670 281-242-7728

调一至调五:

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ●截稿時間 : 星期一至五2:30pm, 平時/周六日請微信:**AD7133021553**

*糖城美式餐館

誠請全工企枱

需英文流利

意者請電:

糖城川菜館

快手川菜炒鍋師傅

及抓碼師傅

有意者請電: Andy

832-380-9063

4526 Hwy 6

Sugar Land, TX 77478

中餐館招聘

中國城百佳超市附近

誠聘**有經驗企枱服務員**

無工作經驗可培訓。

全工、半工均可,能報稅

王齡不限.本店客源穩定

713-367-9936

小費好.意者來電

截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天刊登報紙。

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code

廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以冤費補刊,但以二天為限。 100

*米其林星級港式早茶點心

連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運)

Katy亞洲城 誠徵

1. 後廚行政總廚 2. 後廚經理

公司醫療保險,福利,獎金.有公司培訓.

需報全稅.如有興趣,請寄簡歷到:

david@timhowanusa.com

或來電: David Li 832-788-0217

※English title: 12 letter

Restaurant Hiring

廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。

※English content: 120 letters

連鎖素食餐館

誠請 英文好企枱

長短工,收入好,能報稅

位休斯頓中國城附近

也址: 6128 Wilcrest Dı

素食者結緣! 請短信

832-812-3229

702-768-6766

626-679-3973

老美中餐館

誠請企檯Server

收銀接電話 Cashier

需懂英文,全工/半工

位45南,25出口

意者請電或短信



Markallalle

*中餐館誠請

企枱,外送員,炒鍋

全工或半工均可

6340 N. Eldridgr Pkwy #K

Houston, TX 77041

有意者請電:

832-768-1383

悦來餐館誠請

抓碼 一名,

有無經驗,全工半工

男女均可

有意者請電:

281-683-6368

KATY 中餐館

誠請熟手炒鍋

會看英文菜單

有意者請電:

Restaurant Hiring

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

全工. 需有身份

請11am-9pm來電

713-270-9996

281-881-9885

中餐館請人

位6號 / Bellaire,

誠請 熟手半工

半工炒鍋,油爐,洗碗打雜

以上需報稅,3點後電

281-530-3839

832-833-5556

NOW HIRING

North China Restaurant

I-10 & KATY

Now is hiring

Waiter/Waitress

Full time or Part time

Must speak Fnalish

713-470-8118

收銀電話接聽員

MANAGE TO SE

ime, great income and exible hours. Please call 281-889-0533 8508 Bellaire Blvd. Houston, TX 77036

Lucky Palace Korean

Restaurant at Bellaire,

Chinatown, Full/Part

糖城翠苑中餐館 誠請企台/收銀/ 點心助理.

> 小費好 有意者請電:

全職/兼職

713-910-8899 832-276-6580 832-606-3731 713-828-8177

*中餐館請人 誠聘●全工炒鍋

●半工外送員 有經驗,要報稅 離中國城15分鐘

4670 Beechnut

713-307-2882 請炒鍋

I-10公路旁

近 Gessner 中餐館

誠請炒鍋一名

星期曰公休

請雷: 朱先牛 沪

713-933-9588

*壽司吧請人

832-983-8829

粤菜餐館,薪優 東禾酒家請人

中國城,敦煌廣場內 誠請炒鍋和企枱 抓碼、油爐、洗碗

意者請電: 713-981-8803

●廚房幫手: 能夠做面食 ●辦公室經理:懂英文

辦公室助理兼前台服務:懂簡單英文 有意者准備好簡歷, 打電話:

老人中心誠聘以下全職員工

需有愛心、耐心願意長期爲長輩服務

713-782-1983 或發短信

Restaurant Hiring

餐館請人

油鍋和炒鍋各一名,

能吃苦耐勞,心態端正

包吃包住,

離休斯頓2小時車距

雷話 聯系:

210-380-2645

館



*Sushi Chef (壽司師傅)

832-225-2948 917-287-6173

(No experience needed) Sushiva inside HEB 19529 Northpark Dr. Kingwood, TX 77339 Please text or apply in person

請傳簡訊或親臨: **713-309-5236** 誠聘壽司師傅: 有無經驗均可

位 Kingwood, HEB 超市內

壽司餐館請人



Restaurant Hiring

中日餐請人

餐

Kroger 超市壽司吧 誠請有經驗的員工 男女均可

可報稅,新優 意者請電:Lucy

713-301-8023

日本餐館,薪優

位西南區 &西北區

誠請全工

包卷及Sashimi 師傅

提供住宿,請電:

281-851-5858

家日本餐館

壽司餐館請人



Restaurant Hiring

Restaurant Hiring

 \Box

餐

請

超市內壽司吧 610北,近290 成徵**女性人員**一名 需有些經驗

全工或半工,待優 意者請5點後電:

832-660-2521

日餐請人

⑰ 1−10 Memorial

99大華附近,聘請

/半工均可,時間彈性

薪優,待遇好.男女不阻

832-380-0247

賺錢餐館退休售

近8號,Westheimer

16年老店,1750呎

生意穩定,設備齊全

業主退休,有意出售

意者請電:

832-513-8776

轉讓賺錢堂吃

兼外賣店

離中國城15分鐘車程

長年經營生意穩定

●壽司師傅(可培訓) ●廚房幫手(可培訓) ●前檯幫手●Cashier

誠徵 壽司師傅、助手 有責任心者、男女不拘 提供住宿,須報稅. 有意者請傳簡訊至 832-401-9179

超市壽司吧高薪

New Caney, TX 77365 位高速公路 59N上,離 中國城約45分鐘路程 中日餐請人

Order

*路州日餐,高薪

離休斯頓2小時,請

油鍋師傅或新手學徒

新手壽司幫手或師傅

有午休2小時,

包食宿,請電

節日大籌賓 餐館新張.堂吃/外購 價格優惠,服務好~ 專爲家庭公司 宴會,慶典,生日, 大中小Party Tray J自備材料,自取或外送

346-319-4769

日本餐館誠聘 *路州全日餐 Sushi師傅,廚房油鍋打雜 **Lake Charles** 高新」 包吃住,薪水面議 壽司師傅。學徒 ●全職企檯 廚房師傅,油鍋打雜, Richmond地區

請電: Jeff

要求有身份,可報稅

337-764-7736

包吃包住,意者請電 626-373-7744

832-605-2131

*堂吃外賣兼 小 Buffet 轉讓 設備齊全, 周五周日 buffet, 生意還有上升空間,

全工企檯

誠請

詳情請致電: 210-380-2645 閑聊者勿擾!

中韓式餐館售 位 Katy 區, 好餐館出售 價格好, 請短訊 Korean Chinese restaurant in Katy for sale at low price. Please send texts to 404-454-6170

if interested

賺錢堂吃中餐售 ●因東主年齡退休 Galleria Mall,1500多旷 也段好,生意旺,租金合理
● Katy中高檔繁華社區
外賣/堂吃中餐.10號邊

900尺租金僅\$2800

意4-5萬,售價\$16萬

832-858-4838 \pm

*日本餐館誠請

壽司師傅或學徒

企台及帶位

全工/半工均可

需工卡.請親臨或電

713-781-6300

6345 Westheimer

餐館出售 糖城Sugar Land 面食店出售 ~~詳情面談~~

聯系方式: 713-922-7104 626-348-9980

*Katy中餐館 出售兼招人 生意穩定4-5萬, 預售價格面議 誠請 炒鍋

油鍋煎打雜,外賣員 **281-673-8752** 急急急!餐館讓

位於Katy 中日餐堂吃外賣店

有意者請私信: 347-277-1612 非誠勿擾

因股東糾紛急轉讓

需英文流利,懂酒水 全工/半工均可 小費極佳. 聯系電話: 281-636-8808 糖城堂吃外賣店

美日餐館,高薪

成請經理,企檯,帶位

Bartender調酒師

家 Galleria &1960

生意穩定(周一公休) 1490 呎, 房租便宜, 業主還有其他生意管理

轉讓. 經營多年,

832-503-0453 中餐館轉讓

意者請電:

僅售二萬八 位於LA Marque 設備齊全

因身體欠佳急於轉讓 (離中國城40分鐘) 850-485-4128

意者請聯系: 713-373-2947

非誠勿擾!

200 for sale



*密蘇裡城賺錢中餐館出售

堂吃加外送. 2500 呎, 生意穩定 房租平,含設備.包水+垃圾費用, 生意6萬餘. 意者請聯系:

985-790-3195 非誠勿擾

Le Lai 成長最快速區中餐館售 Uninese Restaurant For Sale in McAllen,TX

Established family-friendly restaurant in one of the fastest growing regions in Texas. www.lelaieastern.com/ForSale Call for more info: 956-923-1477 位成長最快的地區 McAllen, 適家庭經營 大學城亞洲超市+中餐館 誠心轉讓(一併買者,價格優惠) 因老版搬家,不得已轉讓.

生意穩定. 超市3800 呎, 餐館2300 呎 請電或短訊: 814-506-7198 不接請短信。謝謝 非誠勿擾

中餐旺舖出讓

位於 Baytown 10號公路旁, 附近住宅林立,亦隣近幾大煉油公司,

客源龐大,因缺人運作出讓

●另請炒鍋. 有意請聯繫李小姐 713-732-8203

賺錢餐館出售

●近 Memorial 高級區中餐館,設備齊全 年收入60萬,業主榮休,僅售\$79,000.

●位於Katy 亞洲城餐館,年收入過百萬, 僅售\$30萬,機會難得,預購從速.

有意者·請洽德州地產 713-988-1668, 832-734-6888(中文













生意穩定,房租低,

包水.

意者電:非誠勿擾

346-812-3233

●另請炒鍋一名

出售賺錢中餐館

人手不足,位於北休斯頓

離中國城15分鐘,八號邊

-周開6.5天,不送外賣

1500尺,生意4萬2.

適合家庭經營

歡迎看店議價.請信息

917-951-8859



*房屋買賣出租

位中國城惠康超市對面公寓,有空房

一房 & 一房& 一房, 可隨時入住

長短期,價格合適,交通便利.

意者請洽:

832-317-6315

星期二

公寓出租

位中國城如意公寓

二房二衛浴

意者請電:Steven

832-977-6288

護

200

2022年2月1日

吉屋出租

中國城,金城銀行後面

整棟出租 \$1150

3房二廳,運動場對面

停車方便,環境淸幽。

吉屋分租,去超市5分

鐘,供水電上網. 請洽

832-283-0285

Tuesday, February 1, 2022

Realtor / Agent

糖城好房出售

房2衛2車庫.獨立屋

投資良機\$235,000

現成已租四年房客

月租收入\$1,450

The Highlands 計區

近糖城市府, US59

281-795-9966



Sale/Rent

*別墅平房出租 四臥二衛,大房間, 大花園,干淨整潔 在Stafford 77477 近糖城 .整棟出租 \$1600/月.

832-997-7117

Home for Rent-Galleria Area **CONVENIENTLY LOCATED** Feel at home in this

comfortable spacious Patio Home Located next to the Mandarin Immersion Magnet School

and the Galleria at 5335 Fayette Street, Houston TX 77056 5 Bedrooms, 4–1/2 Baths for LEASE

\$4950 per month Visit this stunning property at HAR.com, MLS 646 120 26 For a private visit, contact

Albert Schneuwly, Realtor at Evan Howell Inc. at imswiss@sbcglobal.net or 713-542-0070 (Mobile) Galleria 高級地段,方便+舒適+寬敞,

5 臥室,4 個半衛浴, 月租 \$4950

Jennifer (英文)

ITC多間高雅辦公室租 Office for Rent 看

> 環境高雅,安全,安静,包水電, **免費高速光纖上網, 辦公傢具**

近中國城5分鐘.有大停車場.辦公宰租,\$600 起 281-498-4310 陳鐵梅(中文)

281-983-8152 ******

聘長期住家保姆

家住糖城

主要照顧嬰兒

簡單家務,

需有經驗,有愛心。

薪金面議

聯系電話: 周女士

832-378-8809

*貿易公司請人

誠請貨車司機,

有經驗開24呎手排檔

一周五天,

送貨到倉庫

意者請電:

*誠聘運維維修

月薪 6-8k

工作地點在賓州

需合法身份,

可提供培訓.

詳情請聯系:

475-239-8666

832-659-7960

300

200 Home Service 家庭服務

請月嫂

3月10號 預產期

位於Richmond

意者請電:

346-303-6060

塑膠編織袋工廠

位休斯頓近中國城

誠徵具身份操作工

懂機器修理佳.

意者請電:

*能源化工類

國際貿易公司,誠徵

兼職項目助理,

理工專業,懂西語優先

轉正機會.\$18-20/時.

請電/Email:

832-847-0887

sagevacancies

@gmail.com

Company

Hiring

公司請人

832-863-8876 713-978-7888

誠徵電腦繪圖員

Civil CAD Operator

Experienced in utility plan and profile for

roadway and site improvement work. Skill in

AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation.

Houston Company. e-mail:

kim.khong@kuoassociates.com

建材公司誠請

門店經理,辦公助理

無年齡限制,可報稅,熱情善於人際溝通,

學習能力強,會應用基本辦公軟件,

中英雙語,會西班牙語優先, 可協辦身份,薪水面議

意者請發簡歷至:

yixing2022@yahoo.com

公司聘請

辦公室財務經理和**財務人員** 各一名

●財務經理:要求3-5年經驗

●財務人員:要求1-3年經驗

會Quickbook, 中英文流利.

電話: 281-782-3280

Email: hrwant36@gmail.com

TEXAS 石油公司,聘設備維修鉗工

需熟悉軸承、鍵條、聯軸器,

減速機拆卸、安裝、維護。

醫療保險, 牙醫、眼科保險, 401K,

三個月轉正後有獎金,年底有年終獎。

應聘者需要有合法工作許可。

公司地址:

8463 TX-75, Madisonville, TX 77864

有意者請短信/電話

936-245-9589

或投簡歷至:

CHUNSHENG@TXIPC.COM

is hiring Front Desk Staff.

Candidates must be able to answer phones, check patients

Email resume to: aspatariu@swwobgyn.com

*誠聘長期保姆 照顧嬰兒,簡單家務

彈性時間,通勤, 北610內 新優面議,請電:

832-755-7171

*安防公司誠聘

●辦公室文員(長工)英

文流利,quick book 經

驗優先,近中國城,薪優

●安裝技術人員,簡單

英文,需出差,公司培訓

有木工,鉗工,修車,裝

修經驗優先,年薪6w+

346-970-7928

*市內旅館請人

誠聘**經理助理**

需懂英文,會用電腦

有管理經驗者爲佳

有意者請電

832-768-1282

休斯頓中國城-德州地產公司誠聘

溝涌能力強,有協助團隊精神,工作細致認眞。

中文流利,工作認眞細致,有責任心,善於溝通

有意者請聯系

713-988-1668 / Kenli888@aol.com

電腦公司招聘

技術人員或業務員 2-3名

職責: 電腦維護維修,庫存管理,產品物流.

公司也可以 sponsor 身份。

有意者請將求職信及簡歷發至

info@zeeknox.com

請合同電子技工

●1-2年電子線路焊接經驗.

中國城附近,1099報稅。

意者請將簡歷和工資要求寄到

seismoelectronics@gmail.com

聯禾地產UMRE菁英招募

●行銷儲備幹部:善溝通與表達,具平面設計能力

●商業&住宅地產業務幹部及物業管理助理:相關

市場調研與分析熱情,具行銷及企劃經歷佳

●認眞負責.

前台客服 &助理:要求中英文流利,

●物業管理助理:要求有一定英文基礎:

能安排維修、協助租售、維護客戶關系等。

300

住家/或通勤均可

Health Care Service

家住糖城,人口簡單 需有駕照,擅長烹飪 聯系電話:

281-818-3000

Company

Hiring

公司請人

*電腦維修招聘

懂電腦基本操作,

講英文,

有電腦維修經驗優先

有意者請電:

832-643-9822

*進出口物流

based in West Houston is hiring bilingual

*誠聘住宿褓姆 *誠聘褓姆

> 照顧1歲及3歲男孩, 簡單煮食及—般家務 周一至周五,薪優 廣東話或普通話

*薪優.請家敎 兩個7歲孩子請家敎

對美國學校教育經驗 補習中英文和數學 全/半工均可,報酬優 15-20/時,時間彈性 郵編 77005.電:Cara 位 Sugar Land 832-630-4683

司

近中國城,需有機電經驗 略懂英文,周一到五 3:30pm—12:00am 意者請電或 email: 281-561-9985 732applications

@gmail.com

公司成立新部門 誠聘 Book Keeper 需豐富QB經驗

請遞簡歷至: Peter@ corepacificinc.net gnsolidscontrol.com

*眼科診所誠聘 前臺工作人員,半工 需中英文流利,熟識 電腦,態度誠懇,負責

意者請寄履歷至: och760

*奧斯汀 數據中心誠招 有IT技術背景或者具備基礎網絡知識人員,

> 可以簽訂長期丁作合同 年薪+獎金+保險+年假

沒有經驗可培

同時招聘有合法身份合同工,薪資優厚,

Fortune Fish & Gourmet

Seafood Distributor & Processor

Fax履歷至:713-673-3121

裝修公司請人 誠請有經驗的裝修工人,

有經驗者優先,待優。

聯系電話: 832-778-0090

832-289-2279

需有愛心、耐心願意長期為長輩服務

●辦公室助理兼前台服務:懂簡單英文

●廚房幫手: 能夠做面食

有意者准備好簡歷, 打電話:

713-782-1983 或發短信

汽配倉庫請人 木斯頓汽配波相倉庫

誠聘(中國城)

聘請●倉庫管理

長工或兼職

● 清潔半工 ● 司機 ●汽車配件銷售 • LVN / RN (PT)

 Office Assistant (PT) PC Proficient: Microsoft Word, Excel, and Outlook 周一到周五 有意者請電:

931-389-1668 倉庫分租代管理收發處存末接請短信稍後再覆 Call: 832-403-8458

● 廚房幫工打雜

Innovo Medical

accounting and data entry.

Anna Drapery Corporation

Anna 布料窗簾公司, 誠聘

(Good verbal and written communication skills in English and Chinese) (Major in Accounting, Business, Economics,

English/Chinese Special attendants to take care of clients in their homes. Full time position, competitive pay with benefits. Email resumes to

sjiang@assist-medinc.com or fax to: 832-300-3106

Home Care Agency

產

經紀

有愛心,愛淸潔,

203-832-8995

木材公司請員工

Company Hiring

粤物業管理助理 德州地產公司招聘 安排維修、協助租售、維 護客戶關系等。要求有 -定英文水平,會流利 中文,工作有責任心, 認眞細緻,善於溝通。

意者請發簡歷至: kli@ccim.net

電子烟批發公司 高新」聘全職銷售代表 倉庫現誠聘**叉車司機**和 倉庫管理員.辦公地點 電子烟愛好者優先 靠近 Starfford, 77071 底薪+佣金

-年以上鏟車經驗優先 有意者請撥打電話: 346-319-3738 或加微信:603954007

微信: Ead6022

P英文流利,自備車,駕照 薪酬月可達\$5000 以上 工作: 德州區(需出差) **=: 832–208–4394**

@hotmail.com 中英文流利, 全職崗位,

有意者請聯系: 571-524-6858

誠聘 ●Account Receivable 需中英文,有工卡。 電話:713-224-3474

8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 聯系人:Richard

老人中心誠聘以下全職員工

●辦公室經理:懂英文

學歷及經驗,具學習精神,敏銳市場洞察力,地產執照佳 ●會計助理: 基本掌握 Quickbooks,工作細心,

Email 至: hr9889@gmail.com 公司地點:Houston中國城, Katy亞洲城

Southwest Woman Care OBGYN 倉庫找工 位於Pearland和 Bilingual Chinese Mandarin and English. Sugarland 之間的

in, do scheduling, take payments, and verify insurance. Salary \$14 an hour. We can train if no experience.

不需要英文,薪優。 聯系電話: 832-646-7777

Santino 箱包公司

倉庫找工人,

在巴西已經有30年的歷史, 現在我們要在美國開拓市場 招聘總經理一名

(工作地點:休斯頓)

必須精通英文,中文可以書寫溝通, 懂外貿行業,有會計和倉儲等公司 曰常管理知識,有銷售經驗。 男女不限,年齡也不限。

傳履歷至: lili@santino.com.br 或電:786-956-6712

一商業銀行休士頓分行徵才 (First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy) 首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入

(The first multi-international Taiwanese bank in the state of Texas invites you to join our team.) • Logistics specialist - Inbound/ ● Loan Officer (放款專員) • Clerk (銀行業務專員)

● Accounting Officer(會計專員) 誠徵中英文雙語;會計、商業、經濟、金融與資訊 等相關科系畢業。

● IT Officer (資訊專員)

Finance, IT or related fields) 工作地點位於休士頓市區,意者 E-mail: Admin asst - process daily orders,

outbound shipment coordination

needs 2 Seam Stresses & 1 installer (Male)

10678 Jones Rd, Houston, TX 77065

買新屋,送最大佣金回扣 For FOR 業地

買全新房屋, 返饋建商佣金. 15年地產經紀, 土木工程師.

現代地產公司

休士頓民宿租Houston Hostel USA 中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),

請電: 713-385-1188

月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦 Line/微信: houstontours

無限快速上網,包水電. 拎包入住, 免簽長約,

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

誠徵老人照顧家庭看護

全職或半工.男女不拘皆可,

須報稅,地點在糖城和休士頓地區。

電話:713-271-8515(公司)

或:713-820-5748(私人) *誠聘有經驗的育兒阿姨

全職,60 歲以下, 有身份, 身體健康,有愛心和 耐心,愛干淨,打完新冠疫苗,流感和百日咳杆菌 照顧7月大的男孩,做飯及簡單家務.不用住家 可以和家人一起在美國境內旅行。

會講簡單英語。流利的普通話。一周5天。 必須有帶嬰兒經驗,有Reference 最好。 近期上崗 , 薪優面談。位 Memorial Village。 請聯系或短信: 713-376-2854 王女士

Food Distributor *窗簾廠招人 A/R, Offices Assistant 縫級工、安裝工, **Sales & Warehouse** 木工, speaking Chinese & 有一定經驗, simple English.

可培訓,薪優。 713-383-8818 請電: 張先生 or Email: helen@ 281-793-1768 fourseasonsfood.com

待遇優, 提成高,

發簡歷: usa@

*公司誠聘

技術人員

意者請電:

石油設備Sales 急聘倉庫管理 石油設備公司招倉庫 經驗全職,會開叉車, 有機械銷售經驗, 3常收發貨,會操作電腦 英文好, TX 駕照. 中英流利,認真勤勞細致

電:713-320-2103 簡歷至: usa@ gnsolidscontrol.com **1:713-320-2103**

家庭護理機構 徵中英雙語全職員工 電訓網路,安保 需上府照顧客戶, 競爭力的報酬及福利 無經驗可培訓 請Emai: sjiang@

assist-medinc.com 或傳真: 281-208-4848 832-300-3106

> 誠徵會計助理 糖城 和 休斯頓 食品公司

需AR會計助理 中英文書寫流利,可獨立作業 -年以上Quickbooks和Excel經驗.

有意者請將履歷寄至 Debra@westlakewholesaler.com

Administrative Assistant

Pay is 15–17/Hour. Permanent Position

Company Profile Hessaire imports 2000 containers annually from China to our own warehouse locations in Phoenix, Houston, Alabama, and drop-ship to

our customers' locations around the country. Position Summary This position is responsible for activities related to import shipments. Candidates must be able to work in a fast–paced environment while maintaining clear communication with Customers,

Logistics service providers, and Management. Job Description Responsible for coordinating import activities including reviewing documents received from overseas.

Create purchase orders, and invoices for assigned shipments. Maintain good communication with customers,

Coordinate Shipment appointments for drayage.

and vendors. Experience 2 years or more experience in Import

Operations with Freight Forwarder Experience in NVOCC ocean import customer service, operations, and documentation Preferred Bilingual – English and Chinese Basic knowledge of INCO terms, Customs regulations, and other Government agency requirements

1281-781-9389 Email: cherron@HESSAIRE.com

(80 mil revenue)

Email: jean@beyondmedshop.com

●女裁縫師2名 ●男性安裝人員1名 需少許英文. 意者請親臨面談:

或英文電: 832-453-9999

i927a@firstbank.com.tw



Daily News

星期二

2022年2月1日

Tuesday, February 1, 2022



*高檔按摩老店 Memorial 附近多年店 環境舒適,客戶素質好 大費80,小費高 招有執照,報稅,50歲

不是非的長短女工. 電:346-504-5118

以下,形像好,做工好,

*德州 Katy 老美區

誠聘女按摩師,全工或半工均可, 大費高、小費好,生意穩平均6-8個工, 會簡單英文,做工好年齡55歲以下, 誠實守信,有工卡能報稅,可住家, 有德州執照優先。小黃手、非誠勿擾! 意者電: 832-807-3106 未接必回

全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房, 能做大力有執照者優先。

*7年正規床店請人

45公路往南方向,36出口,

離中國城40分鐘。

832-417-4410 (做黃勿擾)

美女如雲 技術一流 環境舒適

私屬空間 水床服務 星級享受

越南城 TX 77072

聯系電話:832-941-7212

*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教育深厚,彈件學習時間 收費合理,中英文授課.

詳情: www.AATMB.com 713-474-5824

Tiffany SPA 會所 快樂無限 激情有約

210-985-5717

832-434-9370



1000

Massage **Service** 按摩服務

凱 悅 實惠的價格

輕鬆的享受

832-359-6141

食品安全經理證 level 2 課程&考試 JFE Franchising Inc.

將開放食品安全經理證課程及考試報名 證照:食品安全經理證課程 level 2 (有效期5年)

∃期: **1/28/2022(周五), 9 AM~2 PM**

對像: 仟何成人都可報名

地點: 2021 Bingle Rd. Houston, TX 77055 賈格: \$199

電話: 832-629-8740

E-mail: ben.chu@jfefood.com

'請提供你的 全名, 電話及 Email '報名和詢問可用中文,但課程及考試皆爲英》

DPS指定王朝駕校路考第三考場

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試

●筆試班:每星期―至六上課,務必預約.

電話: 832-633-5555 周師傅



Registration

832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

Katy, TX 77494

教授英文&西班牙文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可

*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***

skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only

謝老師 (MT 駕校) ●交通安全班(取消罰單)

●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照

●靑少年駕照班

~~~十八年專業敎學經驗~~~ 832-863-8882

美南駕校 疫情期間有中文網絡筆試課 取消野單課 發證書

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

**7001 Corporate Dr #203** 832-277-7226 王教練

\*\*\*\*\*\* 報 稅 \*\*\*\*\*

●報個人稅,公司稅

地址: 美國財富會計樓

●公司做帳



舊、壞 車 動或不動

中英粤越。電話:

專收購舊車壞車



房地產經紀人 **Kate Zhang** 

●個人房屋買賣 ●商業房產買賣

微信:15042558967

電/短信:917-378-5316



打電話或短信: 917-378-5316

專精:坐骨神經痛、肩周炎

-次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



# Car for sale

商業大樓,免費置換新屋頂

2021年-26% 2022年-22% 太陽能設備總額85%

5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內 電話: 832–888–2299



**Gun License** 

申請帶槍執照

德州帶槍執照 中國城軍火庫 在全美38州携带课程半天完成\$100 外州駕照可申請) 9896 Bellaire #G1

機場,碼頭,一切接送

滅信可靠,安全準時

保證最低價

有4人7人座服務

832-382-5645

281-236-4723





# **700**

# **業 Remodeling**

astastastastas a 誠實裝修 內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽

質量保證. 請電: 361-460-4530

832-866-2876

安裝更換熱水爐

多年經驗,價格合理,

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修

灑水系統,經驗豐富 832-998-5898 王 (國/台語)

# 老廣裝修

木工, 泥水, 油漆 地板,水電,間隔改建

電話:

潮江裝修

經驗豐富,手工好!

346-503-7037

廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅 832-629-2688

誠聘裝修師傅 廣東和記裝修 大小工程,油漆間隔

泥水木工,地板門窗 天面地台,廚房浴室 水電修理,通坑渠

免費估價,價廉保質 832-909-3658 譽 832-909-3686 🕱



Remodeling

專做居家小活

修補牆面、油漆

翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水

更換熱水器.漏水.庭院等等....

居家小活統統都做

713-429-2685

702-888-5518

General Contractor

今第建築裝飾+設計+繪圖

各類餐館、甲店、家庭開工圖紙

多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險 專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房

RCH

# 惠冢裝修

專業裝修,舊屋翻新 地板門窗,廚衛改造 內外油漆,水電空調

價格合理,保證質量 電話:

713-828-5513

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張 ●誠講裝修工人

### 隨叫隨到裝修 專業漏雨 屋頂翻新

室內外裝修20年經驗 **死費估價** 

大小工程,百萬保險

346-383-1087 713-269-9582

永發裝修公司

政府註冊,百萬保險 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅, 青通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道,

經驗豐富,保證質量. 646-713-4928吴 832-207-2626

# \*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\*

政府註冊. 承接各種大小工程, 有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等,

誠信爲本,價格公道. 免費估價 電話:832-380-1166 劉師傅

有專業裝修師傅,就是您的質量保證

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板.

# 誠 信 裝 修

內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷 實木地板,復合地板,塑膠地板 專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

歡迎來電:832-630-1850 田師傅

浙江大余裝修 公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄 餐廳翻新,高壓沖洗, 大小工程, 價格合理,質量保證.

余:929-392-5818

eng: **646-925-9275** 

天天裝修 舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建, 高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險 招熟練工人,需有合法身份,薪酬優厚.

713-371-2713 戴師傅 832-818-3185 國粵語

庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機 水龍頭,地板,地磚,廁浴 更新,水務維修,電路修換

宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗

承接:商業/住宅 的 翻新與改造等工程

誠信為本價格公道,另**招裝修師傅** 

中英 Andy 801-739-5866 中 蘇師傅 832-359-2367

# 美滿裝修

22年經驗,專精商業住宅

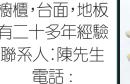
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588 張 ●另請工人



櫥櫃,台面,地板 有二十多年經驗

**Granit & Cabinet** 



地板\$1.89/**呎** &up 地毯、磁磚、花崗石

敦煌地板





#### (ID) 832-860-1133 兄弟建築公司 承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造,

及住宅維修和翻新, 免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 

www.usbrothersconstruction.com



# Painting Service

Mario Chavez 專業油漆

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053

# 極品 Baby! 新新新 新人, 高顏值

開業兩個月的按摩店出售 京華貸款 Loan Agreeme 個人&公司信用貸款 4個單人房間,一個雙人房間,3個腳床 15-30萬,無抵押, 三個干壓床,房租\$3000+管理費\$880, 無擔保,無需身份, 6734 Westheimer Lakes North Dr # 104 秒到賬 合法回國資金支持 Certificate 詳情請電 · 曹價:7萬. 電話:626-492-6368



# 食品安全證照&考試 917-434-2072

## 公民入籍考試輔導班 保證通過 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

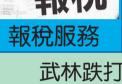
# \* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過

#### \* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同 歡迎電話咨詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



**Driving School** 

報稅服務



福美裝修

價格公道,質量保證

保修二年.專業承接各種

新舊住宅,商業店鋪,

單包/全包均可

水電,空調,磁磚,地板,

廚房/衛生間翻新

319-988-6868 中

832-903-1333英粵

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎

地磚磁磚,紗窗紗門,

換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程

保修2年.(訂做按摩床

」樓樓梯圍欄,

武林跌打傳人中醫 跌打損傷



6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 車輛買賣

-律高價收購 713-482-9267

**免費太陽能** 聯邦稅務 Credit

榮盛裝修

商業住宅,水電木工,

地磚地板,浴室櫥櫃,

为外油漆,大理石安裝

小修小補.

質量第一,誠信價優!

請電: Sam 劉

832-606-7672

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006



Remodeling THE STATE OF THE S 恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程 832-366-7510洪(國台)

盛家裝修

住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外 油漆,水電木工維修, 衛生間改造 內外油漆,籬笆車道 噴泉涼棚,籬笆水槽

### 質量第一和保證誠信 832-282-8746李 佳寶建築公司

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊 專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築

從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888 





內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)





Daily News

星期二

2022年2月1日

Tuesday, February 1, 2022



# CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



700

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 化路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔

主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理

832-202-843



N NEWS CRO

吴南新闻



Door/Window Glass

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** Mirror Wall, Furniture Glass

浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃







請電:713-557-0074 281-565-4788/Minh



冤費估價. Min Park 832-202-8432

美國房屋理賠服務

l 午豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

大小工程,質量保證



Flooring Service

通水管

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

專業砍樹

華人經營,專業砍樹

多理樹枝,挖樹根,栽花

種樹,鋪草皮.各種場地

清理,修建籬笆圍牆

清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活

全市最低價150元起\*

832-969-5083李

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修,

水電新建和修理,



籬笆 Fence

專業住宅櫥櫃 櫥櫃,台面,地板 有二十多年經驗 聯系人:陳先生



水水水

專修室內外各種漏水 更換各種室內外 水零件 房屋整體水管更換.

713-429-2685 702-888-5518

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

水務

修換熱水器



### 小潔水管公司 832-722 2099

惠州 Master 執照 40172 商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等

水管系列安裝維修工程 



抽餐館油井、 ●地下水道堵塞 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道

832-462-3832 832-462-4011

經驗豐富,不通不收費

明亮電工公司 :德州執照 TECL34634

百萬保險 商業民宅,大小工程 質量保證

貴先生(中/英)

師, 專門維修各種 專業電工團隊 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 832-260-8678 質量保證.電:通英/粵語 713-505-7534

尚美空調維修 精修更換冷暖氣系統 熱水爐、水電、家用電器 專業安裝節能空調 漏水斷電、緊急維修<sup>、</sup> 工作認真、政府認證: 質量保證(24小時)

請電: Louis 劉

陳氏專業冷氣 冷暖氣系統

迅速爲你解決

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

Long's專業修理

多年經驗 Sears 專業技

保養,維修,安裝, 家電,熱水爐.

646-508-3311



**恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C

安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱

冷凍冷藏設備、制冰機. 百萬保險.

~~~多年經驗,價格公道,質量保證~~~

請電: 713-357-8868 (國/粵語)

請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846 Legend Temp Mechanical

浩記冷暖氣維修

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請電: 蕭師傅

Plumbing

Electrical

水務

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費—律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

832-490-7988

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道, 281-610-2068

冷暖氣維修更換. 商用 cooler, freezer 熱水爐器更換或維修

請 電: 832-759-4638

專精上下水管道,

誠信專業水電

漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

合家歡冷暖氣 專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統 維修水電(開關,電路 電風扇,熱水爐) 價格合理,質量保證 雷:劉先生.●請**堼手** 832-552-0155

系統,加裝各種照明燈 車庫門安裝維修

曹 832-576-6957 713-885-4818英 ●招助手或學徒

維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生



Electrical & AC Service



Electrical & AC

Plumbing Service

冷

暖

電

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速 Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970 832-868-8071

多年經營,專修鐵門護欄專業定制各類防盜門窗

企鵝牌制冰機500磅9成新,抓碼箱出售 萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修:各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888(中文) **281-818-2990** 宛 (Wan)

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.

歡迎團購,便宜5%-10%)



Garage Service

700

鐵

精修車庫門

開門電機及傳動, 彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。

281-827-5309 832-734-6808

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換, 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語 20年經驗,7天日夜 電:陸先生

713-598-8118(C) **713-777-7934** (H)



SECURITY NOTICE

346-228-3738 832-869-0645

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, 支持手機監控及回看

EZY鐵工廠

碰撞銹蝕,精工電焊

修理翻新各類鐵件,

鐵欄,大閘,扶手樓梯等

多年經驗,技術保證。

832-310-7499

SECURITY NOTICE

林記鐵工廠

精工電焊,鋁,不銹鋼

修理翻新各類鐵件

(鐵欄,扶手,樓梯等),

多年經驗,質量保證

281-889-1086

- 套\$700起,無月費 請來電話咨詢:





安全監控系統



倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382201





Gun License

電腦專家

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕,

餐館設備,爐頭

工藝鐵門. 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com

281-785-9895 劉

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net





專收購舊車壞車 舊、壞 車

動或不動 一律高價收購

中英粵越。電話:



坐骨神經, 肩周炎



武林跌打傳人中醫

跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎 一次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



京華貸款

個人&公司信用貸款 15-30 萬 無抵押,無擔保,無需身份,秒到賬. 合法回國資金支持

詳情請電: 917-434-2072



四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價. 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

冤費提供紙箱 832-561-7776 國語 24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

撤 I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com

西南

(O)281-933-1555

(F) 281-933-2953

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及白用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

北夏接送服務

保證最低價. 有4人7人座服務

拉貨.搬家.運東西 居民.公司.倉庫.鋼琴 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要, 我們一定"搬"到. 832-966-6077 unitedmoving.tx@gmail.com

順豐搬家快運

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運

碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 電:713-783-3789通 626-297-9888 國豪英



Tony's Fast Movers 快速搬運 Moving and Delivery Services住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office -Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience MOVING DE VAN

best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 免費估價



Transportation



機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

請英文/越語:346-561-2430

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥



Granit & Cabinet



917-214-8738

龍運疏通 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富, 價格最低(政府執照 陸先生(中文).請電

281-818-6524

專業籬笆圍牆 專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,200元起

滿意水電

832-969-5083李

專精各種漏水,閥門龍頭 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 線路,更換電箱,軟水淨7

雅聖冷暖氣 專業維修、安裝 冷暖氣系統,

346-606-6871

吉順冷暖氣公司 Heating & Air Conditioning 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照**,質量保證,歡迎比較**

832-860-3388 蒲繼忠

700

Iron Works

0

安全監控系統

FOR SALE

713-482-9267

聯邦稅務 Credit 2021年-26% 2022年-22% 太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2299

免費太陽能



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

ation, please send to News@scdaily.com

For news and information consider-

or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2



Tuesday, February 1, 2022

Wall Street rallies, capping frenetic week with best day of the year

NEW YORK, Jan 28 (Reuters) - Wall Street surged on Friday, notching its best day so far in 2022 after another zigzag session, ending a tumultuous week marked by mixed corporate earnings, geopolitical turmoil and an increasingly aggressive Federal Reserve.

All three major U.S. stock indexes began the day in the red, but turned increasingly green as the session progressed, with tech shares (.SPLRCT) doing the heaviest lifting.

The S&P 500 and the Dow posted gains from last Friday's close, but the Nasdaq was essentially flat on the week, capping five days of topsy-turvy trading.

Still, the bar for "best daily gains of the year" was rather low. Even with Friday's jump, the S&P 500 is down 7% so far in 2022, with the Nasdaq and the Dow suffering respective drops of 12% and 4.4% over the same time period.

"Investors are trying to adjust to the impact of this higher rate cycle," said Rick Meckler, partner at Cherry Lane Investments, a family investment office in New Vernon, New Jersey. "For some of them, stocks still remain more attractive than bonds in a rising rate environment, and they have been fishing around for where a bottom might be."

"You're seeing bargain-hunting in a number of stocks, particularly in the Nasdaq," Meckler added.

Economic data released on Friday showed a drop in consumer spending coupled with the lowest consumer sentiment reading in a decade, and year-on-year Core PCE prices - the Federal Reserve's preferred inflation yardstick - came in at 4.9%, slightly hotter than expected.

The graphic below shows how far core PCE and other major indicators have risen above the Fed's average annual 2% target.

The Fed made it clear at the conclusion of its monetary policy meeting on Wednesday that they intend to take off their gloves and combat stubbornly persistent inflation by hiking key interest rates more aggressively than many market participants expected.

The Dow Jones Industrial Average



(.DJI) rose 564.69 points, or 1.65%, to 34,725.47, the S&P 500 (.SPX) gained 105.34 points, or 2.43%, to 4,431.85 and the Nasdaq Composite (.IXIC) added 417.79 points, or 3.13%, to 13,770.57.

Among the 11 major sectors of the S&P 500, all but energy (.SPNY) ended green. Tech stocks (.SPLRCT) were the clear winners, gaining 4.3%, the biggest one-day jump for the sector since April 6, 2020.

Fourth-quarter reporting season was firing on all cylinders, with 168 of the companies in the S&P 500 having reported. Of those, 77% have delivered consensus-beating results, according to Refinitiv data

But investors have been increasingly focused on guidance, and the extent to which companies expect ongoing global supply challenges to affect their bottom line going forward.

"As we move into 2022, and as Omicron peaks and the weather improves, I expect supply-chain pressures to ease," Said Ross Mayfield, investment strategy analyst at Baird in Louisville, Kentucky. "(They) will probably peak sometime this quarter, and ease throughout the year."

Data storage equipment maker Western Digital (WDC.O) cited supply-chain headwinds after it reported lower than expected revenue and provided a disappointing forecast, sending its shares sliding 7.3%.

Caterpillar Inc (CAT.N) fell 5.2% following the equipment maker's warning that higher production and labor costs will pressure its profit margin. read more

Chevron Corp (CVX.N) dropped 3.5% on downbeat fourth-quarter profit. read more

However, Apple's 7.0% jump gave the S&P 500 and the Nasdaq their biggest boost, the day after the company posted record iPhone sales in the holiday quarter. read more

Visa Inc (V.N) surged 10.6% following its quarterly earnings beat driven by increased spending on international travel and e-commerce.

Advancing issues outnumbered declining ones on the NYSE by a 1.83-to-1 ratio; on Nasdaq, a 1.92-to-1 ratio favored advancers.

The S&P 500 posted 5 new 52-week

Traders work on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) in New York City, U.S., January 26, 2022. REUTERS/ Brendan McDermid

highs and 24 new lows; the Nasdaq Composite recorded 16 new highs and 753 new lows.

Volume on U.S. exchanges was 12.80 billion shares, compared with the 12.10 billion average for the full session over the last 20 trading days.



美南新聞



LOCAL NEWS

Cyberattack hits Ukraine as U.S. warns Russia could be prepping for war

星期二

KYIV/WASHINGTON, Jan 14 (Reuters) - The United States said it feared Russia was preparing a pretext to invade Ukraine if diplomacy fails to meet its objectives, after a massive cyberattack splashed Ukrainian government websites with a warning to "be afraid and expect the worst".

Moscow dismissed such warnings, though it has amassed more than 100,000 troops on its neighbour's frontiers and on Friday released pictures of more of its forces on the move.

The cyberattack - which Kyiv's state security service said showed signs of Russian involvement - unfolded hours after security talks wrapped up on Thursday with no breakthrough between Moscow and Western allies.

Ukraine said its president, Volodymyr Zelenskiy, had proposed a three-way meeting with the leaders of Russia and the United States. Zelenskiy's chief of staff, Andriy Yermak, said the "life and death" of his country hung in the balance.

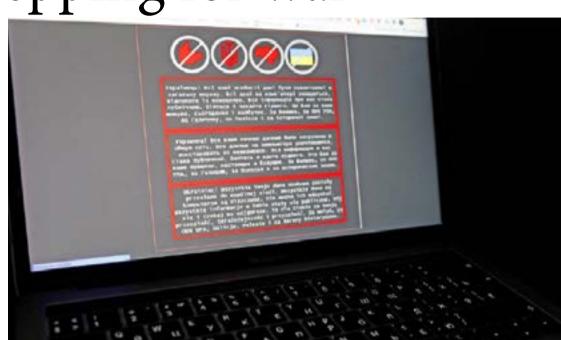
White House press secretary Jen Psaki told reporters the United States was concerned that Russia was preparing for the possibility of a new military assault on a country it invaded in 2014. read more

"As part of its plans, Russia is laying the groundwork to have the option of fabricating a pretext for invasion, including through sabotage activities and Foreign Minister Sergei Lavrov said information operations, by accusing Ukraine of preparing an imminent attack against Russian forces in eastern Ukraine," Psaki said.

A U.S. official said the United States had information that indicated Russia had already positioned a group of operatives to conduct "a false-flag operation" in eastern Ukraine.

Kremlin spokesperson Dmitry Peskov dismissed such reports as based on "unfounded" information, TASS news agency reported.

Russia denies plans to attack Ukraine but says it could take unspecified military action unless its demands - including a promise by the NATO alliance Asked what Moscow meant by threatnever to admit Kyiv - are met.



A laptop screen displays a warning message in Ukrainian, Russian and Polish, that appeared on the official website of the Ukrainian Foreign Ministry after a massive cyberattack, in this illustration taken January 14, 2022. REUTERS/Valentyn Ogirenko/Illustration

that Russia hoped security talks with the United States would resume but that this would depend on Washington's response to Moscow's proposals.

"We categorically will not accept the appearance of NATO right on our borders, especially so given the current course of the Ukrainian leadership," he

ening this week to take "military-technical action" if talks fail, Lavrov said: "Measures to deploy military hardware, that is obvious. When we take decisions Institute.

with military hardware we understand what we mean and what we are preparing for."

Russian Defence Ministry footage released by RIA news agency showed armoured vehicles and other military hardware being loaded onto trains in Russia's far east, in what Moscow called an inspection drill to practice longrange deployments.

"This is likely cover for the units being moved towards Ukraine," said Rob Lee, a military analyst and a fellow at the U.S.-based Foreign Policy Research

A general view shows the headquarters of the Ukrainian Ministry of Foreign Affairs in Kiev, Ukraine March 26, 2018. REUTERS/Valentyn Ogirenko/File Photo A laptop screen displays a warning message in Ukrainian, Russian and Polish, that appeared on the official website of the Ukrainian Foreign Ministry after a massive cyberattack, in this illustration taken January 14, 2022. REUTERS/Valentyn Ogirenko/Illustration



Paramedics help people injured at the site of a trailer accident that left at least 49 people dead, most of them migrants from Central America, in Tuxtla Gutierrez, in Chiapas state, Mexico. REUTERS/Jacob Garcia

Editor's Choice



A man rides a kayak on a flooded road, following heavy rainfall in Pamplona, Spain. **REUTERS/Vincent West**



Rescuers dig a damaged building, believed to be a mosque, during an operation at an area which was affected by the Mount Semeru volcano eruption in Sumberwuluh, Candipuro district, Lumajang, East Java province, Indonesia. REUTERS/Willy Kurniawan



Former U.S. Senator Elizabeth Dole cries on the casket of her husband, former Senator Bob Dole (R-KS) as he lies in state in the Rotunda of the U.S. Capitol on Capitol Hill in Washington. Andrew Harnik/Pool



A man reacts as a paramedic takes a swab sample, to be tested for the coronavirus from a window at the School of Nursing in Jinnah Postgraduate Medical Centre (JPMC) in Karachi, Pakistan. REUTERS/Akhtar Soomro



People take a selfie in front of the Grogu "Baby Yoda" balloon as it is inflated the day before the Macy's Thanksgiving Day Parade in Manhattan, New York, November 24. REUTERS/ Carlo Allegri



Omicron Could Burn Through The U.S. Potentially Hastening



A Covid-19 testing booth in New York City on December 21, 2021. (Photo/ Ed Jones | AFP | Getty Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Just weeks ago, the U.S. was on track to end the stering protection against omicron. pandemic in 2022. Then, omicron hit — throwing scientists' projections into disarray.

The rapidly spreading Covid variant is now responsible for 73% of U.S. cases, a rate which White House chief medical advisor Dr. Anthony Fauci called "unprecedented" during a Good Morning America appearance on Tuesday. Now, some researchers say omicron could actually hasten the virus' transition from pandemic to endemic, albeit with large numbers of illnesses and Doctor explains how omicron variant could potential deaths along the way.

The theory: Due to omicron's high rate of tesy Fox News) transmission and danger to unvaccinated and It's a "speculative" theory, Ho says, based on non-boosted people, hospitalizations and deaths how most viruses typically act — and Covid could rise significantly in the coming weeks and has certainly taken some unpredictable turns months — but survivors could emerge with a de- over the past two years. But the possibility gree of so-called "natural immunity" that could has been discussed among infectious disease help protect against Covid's next variant of con-

"As all the public health folks have been saying, it's going to rip right through the population," says Dr. David Ho, a world-renowned virologist ly contagious Covid variant that doesn't make and Columbia University professor. "Sometimes most people particularly sick, and creates some a rapid-fire could burn through very quickly but level of temporarily baseline immunity in the

Notably, natural immunity isn't nearly as reliable "It could certainly help end large spikes of deadas vaccine-enabled immunity. Roughly 62% ly Covid with high hospitalizations," Farber of the U.S. population is fully vaccinated as of says. Wednesday, according to the Centers for Disease Omicron is highly contagious, but its influence Control and Prevention. Only 30% of those peo- on hospitalizations and deaths is yet uncon-



speed up end of COVID pandemic | (Cour-

experts for some time. Dr. Bruce Farber, chief of infectious diseases at New Hyde Park, New York-based hospital network Northwell Health, says the "best-case scenario" would be a high-

ple have received a booster dose, crucial for bol-firmed by researchers. In South Africa, where

BUSINESS

the variant was first detected last month, hospitalizations and deaths have remained relatively low despite a sharp rise in new Covid cases but experts warn that the country's vaccination demographics and hot December weather could be influencing that trend. Still, as long as large portions of the world remain unvaccinated, Covid will keep spreading and mutating, Farber says. That means the pandemic's future timeline is highly uncertain, even as experts broadly agree that Covid will eventually become an endemic and potentially seasonal disease.

Dr. Timothy Brewer, a professor of medicine in the division of infectious diseases at the David Geffen School of Medicine at UCLA, is one of those experts: Covid isn't ever going to disappear completely, he says.



Rather, people will have to learn to live with it. Regular vaccinations and antiviral pill treatments could combine with infection-born immunity to make Covid outbreaks significantly less severe in the coming years — not unlike how doctors manage the flu, an endemic seasonal disease that has caused multiple pandemics over the past century.

"This virus is so well adapted for human-to-human transmission that it's never going to away," Brewer says. "There will be periods when there will be more cases and [fewer] cases, just like it occurs with influenza every year." (Courtesy cnbc.com)

Omicron infections often start with a scratchy throat, doctors say — evidence of the changing nature of COVID-19 symptoms



Dr. Carlos Ramirez conducts an examination on Juan Perez, 50, in Oakland, California, on May 12, 2020. (Photo/Jessica Christian/The San Francisco Chronicle/Getty Images) **Key Points**

Sore throat appears to be a common, early symptom of an Omicron infection.

Patients in South Africa, the UK, and the US reported scratchy throats prior to other symptoms.

Omicron could infect the throat before the nose, unlike other variants, some experts say. At the end of December, Dr. Jorge Moreno and his colleagues were monitoring five COVID-19 patients per day at their outpatient clinic in Connecticut. Then last week, "things exploded," Moreno said. The clinic had nearly 100 COVID-19 patients as of Monday, he said, driven largely by the rapid spread of the Omicron variant

Many of those new patients reported the same ailment: a dry, sore throat that caused sharp pain when they swallowed and seemed to appear before most other COVID-19 symptoms.

"It's a very prominent symptom," Moreno, an assistant professor of medicine at Yale School of Medicine, told Insider. "It's not like a little tickle in the throat. If they're reporting it, they're saying that their throat feels raw."

Doctors in Norway, South Africa, and the UK have similarly identified a sore or scratchy throat as a distinguishing symptom of Omicron. At a December news briefing, Ryan Noach, CEO of Discovery Health, South Africa's largest private health insurer, said Omicron patients commonly report a scratchy throat first, followed by nasal congestion, dry cough, and body aches. Moreno, by contrast, said sore throat often

"comes hand in hand with sinus congestion and

Data from the Zoe COVID Symptom Study, which uses a smartphone app to log how hundreds of thousands of people are feeling every day across the UK, suggests that sore throats are a common, early symptom of Omicron. In a video on December 22, the study's principal investigator, Tim Spector, said around 57% of people with Omicron reported sore throats.



An analysis of an Omicron outbreak at a Christmas party in Norway found that 72% of infected people developed a sore throat, which lasted about three days, on average. Most of the infected people were vaccinated with two doses of an

Moreno said most patients at his clinic are vaccinated, which explains why their symptoms tend to be milder and relatively short-lived.

"You see this gradient and you can tell how they're doing based on what their vaccination status is," Moreno said. For people who've been boosted, "it's almost like an old cold -

the sinus symptoms, the sore throat," he said. "A couple days later, they're ready to go back to exercising or doing their regular activity."

Omicron might infect the throat before the



A woman uses a swab to take a sample from her mouth at an NHS Test and Trace Covid-19 testing unit at the Civic Centre in Uxbridge, Hillingdon, west London, on May 25 2021. (Photo/ADRIAN DENNIS/AFP/ **Getty Images)**

Though sore throats were common among vaccinated people with Delta infections, the symptom appears even more prevalent with "One of the things we know with Omicron is

that it seems to have a different set of symptoms as opposed to other variants," Dr. Andy Pekosz, a virologist at the Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, told Insider. "Most notably, loss of smell was something that

many people used to report with COVID-19 symptom onset," he said. "With Omicron, that doesn't seem to be reported much at all. Conversely, [there's] much more talk about coughs and scratchy throats with Omicron.'

The variant's unique symptoms "may reflect perhaps a change in where this virus is infecting in your respiratory tract or how well it's infecting certain cells in your respiratory tract," Pekosz added.



Some disease experts have suggested that Omicron could infect the throat before it infects the nose, whereas other variants preferred to set up camp in the nasal passage first.

"When you hear the same anecdotes from people that say a lot of them have a scratchy throat, it is probably because that's where the highest concentration of the virus is at that point," Irene Petersen, an epidemiology professor at University College London, told Insider.

A small study released Wednesday by a team of US researchers found that the viral load from an Omicron infection peaked in saliva one to two days before it peaked in nasal swabs, which may explain why adding a throat swab to a rapid test could increase its accuracy. (Courtesy busi-



COMMUNITY

The Chinese New Year, Lunar New Year or Spring Festival, as it's been called since the 20th century, remains the most important social and economic holiday in China, and today is celebrated by Chinese people and people of world.

This most happy, joyful and ancient of all holiday for Chinese all started out of fear, according to centuries-old legend. While the origins of the New Year celebration varies from teller to teller, all legends include the story of a terrible mythical monster who preved all the villagers of the land. The lion-like monster's name was Nian (年) which is also the Chinese word for "vear." The stories also all include a wise old man who counsels the villagers to scare off the evil Nian by making loud noises with drums and firecrackers and hanging red paper cutouts and scrolls on their doors because, for some reason, the Nian was very fearful of the color red. As legend has it, the villagers took the old man's advice and the Nian was conquered. So on the anniversary of the date, the Chinese recognize the "passing of the Nian" known in Chinese as guo nian (過年), which is shared with the new year celebrations.



Today, Chinese New Year is celebrated in China and in countries and territories with significant Chinese populations, including Hong Kong, Macau, Singapore, Thailand, Indonesia, Malaysia, Taiwan, Mauritius, The Philippines and ChinaTowns all over the world.

Based On The Lunar Calendar

The date of Chinese New Year changes each year because it is based on the lunar calendar. While the western Gregorian calendar is based on the earth's orbit around the sun, China and most Asian countries use the lunar calendar that is based on the moon's orbit around the earth. Chinese New Year always falls on the second new moon after the winter solstice. Other Asian countries such as Korea, Japan and Vietnam also celebrate new year using the lunar calen-

Originally tied to the lunar-solar Chinese calendar, the holiday was a time to honor household and heavenly deities as well as ancestors. It was also a time to bring family together for feasting. With the popular adoption in China of the Western calendar in 1912, the Chinese joined in celebrating January 1 as New Year's Day.

Ancient History Of Asian Culture Came Alive other cultures and ethnic origins all around the At The Annual Texas Lunar New Year Festival

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Happy Chinese New Year

China, however, continues to celebrate the traditional Chinese New Year, although in a shorter version with a new name-the Spring Festival. Significantly, younger generations of Chinese now observe the holiday in a very different manner from their ancestors. For some young people, the holiday has evolved from an opportunity to renew family ties to a chance for relaxation from work.



Houston Mayor Sylvester Turner (center) joined Southern News Chairman Wea H. Lee and participants in the 21st **Annual Texas International Lunar** Festival in 2017.

Today the spirit of the Traditional Chinese New Year lived on in the 26th Annual Texas Lunar New Year Festival (www.texaslunarfest.net held live online this year due to the Covid-19 pandemic. This is the largest celebration of Asian culture in the south central part of the United



Lunar Festival Dragon Dance in the 1920's in the U.S.

This year's Festival had an international theme highlighting the many counties and cultures of the world and included international entertainment, acrobats, lion dances,



Zesty Traditional German dancing was part of this year's Festival.

We not only celebrated an important part of Asia, but we also included international performances. In the Chinese lunar calendar a different animal or mythological beast represents every year in a twelve- year cycle. The year of 2022 is the Year of the Tiger. At the annual Texas Lunar Festival, we celebrate the impressive qualities of every culture while celebrating the Asian Lunar New Year.

For the past 26 years, community leaders and

volunteers have worked hard to promote

Thanks to the remarkable success of previous festivals, we have expanded this year's festival! Our commitment to cultural diversity and the promise of a stronger tomorrow starts at our festival. The success of previous festivals has proven our dedication and enthusiasm to expand above and beyond our former festivals



Thousands of citizens across the great State of Texas visit our festival every year. From the exciting entertainment to the remarkable cuisine, the Texas Lunar Festival not only celebrates Houston...but every culture across our beautiful planet.

Since 1979, Southern News Group has not only built the largest Asian media complex in the southwestern United States, but has also reached out to the broader community of southwest Houston with programs that respond to the growing ethnic diversity of this unique section of one of America's fastest growing cities.

We have initiated and been the driving force behind many community projects, programs and events that include the Texas Lunar New Year Festival, the McDonald's EducationWorkshops, the Texas African Summit, the ITC Education Institute and have aired many more educational, cultural and business-related television programs on our digital television station, STV 15.3, as well as having hosted over 200 international business related meetings and events at our International Trade Center



The 26th Annual Texas Lunar Festival was hosted by Southern News Group, Chinese New Year Festival, Inc., the International Trade Center, the International Management District and STV 15.3.

如何在美國建立自己的人生事業(中)



上期我們談到許多在美國的華人 ,如果打算購買現成的生意行號,例 如頂讓餐廳、店面生意等等,應該要 注意哪些法律事項。這期我們談到最 好設立一個公司來進行交易買賣,以 及做爲將來營業的主體。

有人問,一定要設立LLC(limited liability company) 嗎?用DBA (do business as) 不行嗎?

很多人都有這個問題,到底 LLC 和DBA有什麼不同呢?大致上, LLC 具有法律上人格 legal entity, 所有的責 任和債務,除非公司所有人做個人擔 保,否則以公司的資產爲限,所以我 們稱爲股份有限公司,或者是責任有 限公司。DBA沒有法律人格,所有的 法律責任會轉到個人的身上。

我建議,如果打算頂讓生意來自 己經營,或者是和合夥人經營,都建 議申請一個公司,用這一個公司的名 義和房東簽訂一份新的租賃合約,或 者是承接原來賣方的租賃轉讓合約







並用這個公司來做完成頂讓生意的交

即便是小宗生意頂讓買賣,務必 請有經驗的商業律師准備适合自己的 法律文件、和相關的買賣合約,最起 碼也要諮詢律師審閱合約,最好是買 賣各方聘用各自的律師,不要共用一 個律師,以免發生利益沖突。同理可 證,商業經紀 business broker 也不要 共用一個經紀人agent,以避免雙方代 理的利益衝突。

重點戲上場了,頂讓生意,買賣 雙方必須簽一個交易合約,有一些律 師使用買賣合約 sales agreement, 有一 些律師這是稱爲資產買賣合約 asset purchase agreement。名稱稍有不同, 但是注意的事項卻是一致的。

爲什麼不是把賣方的公司買下來 呢?在少數的情況下,有可能考慮把 公司整個買下來;但不建議用公司買

賣股份的方式來做生意的頂讓,因爲 承接整個公司,也將承接所有的法律 責任。比較常見的是資產買賣,例如 頂讓餐廳,除了餐廳的現有機器設備 、生財工具,裝潢家具,冰櫃,油鍋 、還有一些無形資產,譬如客戶名單 、連鎖店合約、商標、商譽...等。舉 例來說,以目前的勞工局罰單,如果 在合約上明定只購買資產機器設備, 不承接債務,有不同的聯邦稅號,那 麼前老闆的未繳納罰單,新老闆不需 負責。(待續)

陳昭菁律師 & 費保祥律師(Chen & Associates Attorneys at Law)專精商業 交易法、各類移民、稅法、跨國投資 、 商 標 申 請 等 。 諮 詢 電 話 832-373-7999 · www.chenlegalservices.com。地址: 10333 Harwin Dr., # 665, Houston, TX o 7623 Louetta Rd., Spring, TX °







福奇博士有信心在美國 Omicron 傳染病將在 2月達到頂峰

(休士頓/秦鴻鈞報導)美國頂級傳染病專家 福奇博士週日表示,他對大多數州在2月中旬之 前達到 Omicron 病例高峰的前景充滿信心。福奇 說,在東北部和中西部上游的一些州,Omicron 病例已經達到頂峰並急劇下降,但南部和西部各 州的病例仍在上升。他警告說:在美國尚未完全 接種疫苗或未接種加強劑的地區,住院治療可能 會帶來更多的痛苦和折磨。福奇說希望感染水平 低於他所說的控制區域。福奇說,希望未來的變 體不會擾亂社會或造成對廣泛嚴重後果的恐懼, 但美國仍應爲最壞的情況做好準備

他警告說:在美國尚未完全接種疫苗或未接 種加強劑的地區,住院治療可能會帶來更多的痛 苦和折磨。福奇說希望感染水平低於他所說的控 制區域。

隨著拜登政府開始向美國人提供免費的新冠 病毒測試並在全國範圍內提供免費口罩,福奇說 ,這些保護措施可能有助於將未來的變體危害保 持在較低水平。福奇說目前還不清楚是否會推薦 額外的第四次加強疫苗注射,因爲科學家們仍在

試圖確定第一次加強疫苗注射提供多少保護。但 是,他說我希望第三次增強疫苗注射將提供更大 的保護持久性。

新型冠狀病毒病, Omicron 變種病毒疫情肆 虐全球,以色列雖開始針對部分族群開打第4劑

據外媒報導,以色列的希巴醫療中心發現打 完4劑疫苗的人抗體數量會再增加,即使它可能 不會 100% 消除感染病例,但甚至比打第3劑時還 高,針對先前的病毒株非常有效。

與此同時,以色列衛生部週日表示,在以色 列為60歲以上的人接種第四劑新冠病毒疫苗後, 他們對嚴重疾病的抵抗力是同一年齡組接種三次 疫苗的人的三倍。衛生部還表示,第四劑或第二 劑加強劑使60歲以上的人對感染的抵抗力是接種 三針疫苗的年齡組的兩倍。以色列Sheba醫療中心 上週一發表的一項初步研究發現,第四針將抗體 提高到比第三針更高的水平,但可能沒有達到完 全抵禦高度傳播的Omicron變體的程度。



美國頂級傳染病專家福奇博士週日表示,他對大多數州在2月中旬之前 達到 Omicron 病例高峰的前景充滿信心

社會保障是最受爭議的項目需要克服一些主要障礙



社會保障是美國最受爭議的社會項目之一。除了哲學和政治討論之外,社會保障 在未來幾年面臨問題還有結構和經濟原因

(休士頓/秦鴻鈞報導)社會保障是美國最受爭議的社會項 目之一。除了哲學和政治討論之外,社會保障在未來幾年面臨問 題還有結構和經濟原因。社會保障需要克服的一 些主要障礙包括:低利率,退休人員壽命更長,受 益人太多,沒有足夠的工作人員,富有的人更長 壽,美聯儲低息策略,經濟萎縮的傷害和國會沒 有採取有效措施。

低利率:社會保障計劃的收入依靠投資的利率 。通常,支付給社會保障系統的資源來自投資於 債券和其他支付利息的優質證券。多年來,利率 一直處於低位,而且似乎至少會在幾年內保持低 位,社會保障計劃將受益人的收入調低。美國的 預期退休人員壽命正在上升,然而,長壽導致更 高的總支出,更多的資金流出會導致整個資金減 少。這使得未來的受益人收到削減的付款。受益 人太多:社會保障是在大蕭條時期創建的。嬰兒潮 對社會保障造成影響,估計有7000萬嬰兒潮在 2010年至2030年間退休。導致社會保障受益人 的數量巨增。

工作人員不足造成收入減少:社會保障受益人 太多問題的另一面是工作人員不足問題。隨著嬰 兒潮受益人的增加,工人與受益人的比例正在下 降。在短短幾年內,這一比例從每個受益人2.8名

工人下降到只有2.1名。如果這個比率繼續下降或是保持在2.1 ,社會保障將基本上永遠資金不足。

富人更長壽:較富裕的人往往壽命更長,部分原因是富人獲 得醫療保健和白領工作的機會更多。由於社會保障福利是根據受 益人收入最高的30年計算的,因此富人比低收入者獲得的福利 更多。富有的受益人數量的增加,福利的支付速度會更快,從而

進一步消耗社會保障儲備金。 美聯儲設定了聯邦基金利率,許多其他利率都以此為基礎, 利率長期保持低水平的原因是美聯儲。截至2021年6月,美聯 儲已宣布打算將利率保持在接近於零的水平,至少到2023年, 低利率導致社會保障計劃低收入。財政部預計在2041年社會保 障基金貨幣資源將被耗盡。伴隨冠狀病毒大流行的經濟災難不僅 傷害了工人和企業,社會保障計劃也受到影響。隨著2020年失 業率的飆升,以及截至2021年6月沒有足夠的工人加入社會保 障體系。賺取工資和繳納工資稅的工人減少,社會保障收入已大 大降低。預計工資稅最終會正常化,但沒有什麼可以彌補在大流

行期間經濟萎縮損失的工資稅。 如果您出生於1960年並打算在2022年申請社會保障福利, 由於大流行導致 2020 年支付的工資減少,您的福利可能會永久 減少。假設2020年社會保障局平均工資的指標下降15%,那麼 1960年出生的中等收入工人的年度社會保障退休福利將減少了 13%,退休期間的損失將超過70,000美元。

從提高社會保障退休年齡到永久削減福利或增加工資稅,許 多國會提案被廣泛討論,然而,截至2021年6月,尚未對社會 保障作出重大調整。